

# Arkide

Okondoko  
herriaren aldizkaria

#18

2020ko AZAROA / NOVIEMBRE

## Dena prest udal ikastaroak abiatzeko

Azaroaren 16tik maiatzaren 29ra arte, Okondoko ohiko udal ikastaroak gauzatuko dira gimnasioan. Hainbat saio mota eskainiko dituzte: pilates astearte eta ostegunetan 18:45etik 19:45era; yoga astelehen eta asteazkenetan 19:30etik 20:30era; 55 urte gorakoentzako gimnasia astelehen eta asteazkenetan 11:00etatik 12:00etara; eta hipopresiboak asteartetan 08:15etik 09:15era arte eta asteazkenetan 20:40etik 21:40era bitartean.

COVID-19 birusaren aurkako protokoloa beteko da; uneoro maskarak jarrita eta pertsonen arteko segurtasun distantziarekin. Nagusientzako gimnasiaren kasuan, doakoak izango dira klaseak Okondon errolatuentzat. Osasun arrazoiengatik ikastaroak bertan behera geratzen badira, horiek aurrera eramateko aukerak aztertuko dituzte. Birusaren egungo egoera dela eta, 18 urtetik gorako herritarrek baino ezin izango dute saioetan parte hartu.

*El Ayuntamiento seguirá ofertando sus cursos municipales, este año con mascarilla. Se trabajarán diferentes disciplinas: pilates, yoga, gimnasia para mayores e hipopresivos.*

## Programa de veredas comunitarias

El pleno extraordinario del 29 de septiembre aprobó postularse a la convocatoria de Iniciativas para el Fomento de las Relaciones Vecinales de la Diputación Foral de Álava. La intención es acondicionar una zona verde en un espacio municipal cercano al río Izalde y crear un área de esparcimiento canina. Será cerrada, con acceso controlado y constará de una parte libre y otra de recreo con obstáculos. Estará iluminada y dispondrá de dos fuentes. Se pedirá la subvención de cara a la compra de los materiales, cuyo presupuesto es de 30.000€. Las obras serán eje-

cutadas por los colectivos interesados -propietarios de perros- y la dirección municipal. Por otro lado, dentro de la convocatoria de Obras Menores de Diputación, se solicitará una subvención para el acondicionamiento de los baños anexos a la haurreskola. Se construirá un aseo adaptado con acceso desde el patio, mediante una plataforma que lo unirá a la rampa existente. Se espera que la DFA subvencione un 60 ó 70% del presupuesto, de 34.740€. Asimismo, para esta actuación, se han solicitado las ayudas del Gobierno Vasco dentro de las líneas de accesibilidad.

*Auzo harremanak sustatzeko Auzolan-Veredas programako laguntzak eskatuko ditu Okondoko Udalak, txakurren aisialdirako gunea eta komun egokitua eraikitzeko helburuarekin.*

## Okondo trabaja la mejora del servicio municipal del agua



El Ayuntamiento de Okondo trabaja de manera intensa para la mejora del servicio de agua de la localidad. Por esta razón, se ha puesto en marcha la reparación y actualización de la Estación de Tratamiento de Agua Potable (ETAP). Gracias a la contratación de una nueva empresa, se colocará una válvula de control que permitirá automatizar una serie de labores. Además, se ha procedido a la instalación de dos turbidímetros, cada uno con dos señales de medición. Se trata de una herramienta que permite medir con exactitud y garantías la turbidez del agua y controlar así varios aspectos: la cantidad de agua que entra en el depósito procedente de

los manantiales de Ugalde y Asunsa, la entrada y salida de la propia ETAP y la salida del depósito de distribución a los domicilios. Junto con estas tareas, se ha iniciado la reparación de varios filtros que se encontraban en mal estado, dañados por el paso del tiempo y la falta de cuidados necesarios. Dichos elementos carecían de la arena que se utiliza de manera habitual como filtro de agua. Asimismo, los tubos que se encuentran en el sistema neumático estaban rotos, lo que imposibilitaba utilizarlos de manera automática. La opción manual ha sido la única disponible hasta la fecha. En total, el Consistorio ha realizado una inversión cercana a 40.000 euros.

*Okondoko Udalak herriko ur-zerbitzua hobetzeko hainbat lan abiatu ditu, enpresa berri baten kontratazioaren bitartez. Guztira, 40.000 euro inguruko aurrekontua bideratuko du udalak.*

## Euskara ikasleentzako udal bekak eskatzeko epea hasiko da

Aurreko urteetan legez, euskara-bekak eskainiko ditu Okondoko Udalak, 2019-2020 ikasturtean ikasi duten ikasleei zuzenduta. Eskaerak egiteko epea azaroaren 1etik 30era luzatuko da.

*El lunes 30 de noviembre finalizará el plazo para solicitar las ayudas municipales destinadas al estudio del euskera*

## Indarrak hartuta abiatuko dute Gurasolagun ekimena

Okondoarrek azaroan emango diote hasiera Gurasolagun programari. COVID-19 birusak eragindako alarma egoeraren ondorioz, bertan behera geratu zen ekimena; oraingo honetan, ordea, egungo egoerara moldatu dute eta ekintza askotarikoak eskainiko dira urte amaierara arte. Ekitaldi horiek guztiak Okondoko Udalaren webgunean, sare sozialetan zein kartelen bidez iragarriko dira.

*En noviembre se retomarán las actividades del programa Gurasolagun, interrumpidas como consecuencia de la crisis sanitaria.*



di sei nua  
ko mu nika zioa  
pu bli zita tea  
itzul pen gin tza  
ba na ke ta



## Oihan Vega ofrecerá su monólogo en euskera "Euskañolitis"



El presentador y músico Oihan Vega se acercará el 8 de noviembre a Okondo para presentar su monólogo "Euskañolitis", acerca del uso de este idioma en la vida diaria. Tendrá lugar en el frontón municipal, a las 18:00. Se trata de un espectáculo lleno de ironía y humor para disfrutar en familia. Dada la situación sanitaria actual, se desarrollará bajo el cumplimiento de las normas contra el Covid-19, entre otras cuestiones, con aforo reducido.

## Teatro sobre una vejez activa: "Las abuelas son guerreras"

El miércoles 11 de noviembre la Kultur Etxea acogerá la obra de teatro "Las abuelas son guerreras", a cargo de la compañía Titania. Se ofrecerá a las 17:30 y será una muestra de cómo es posible trabajar un envejecimiento activo. Dada la situación sanitaria, será necesario inscribirse previamente llamando al 945 89 80 23 o de forma presencial en el ayuntamiento.

## Pirata Garrapataren abenturetan murgiltzeko saioa eskainiko da



Azaroaren 13an, 17:30ean, "Pirata Garrapataren Abenturak" antzeziana eskainiko da Okondoko frontoian, 17:30ean. Saio honetan, itsasoan murgilduko dira umeak, Pirata Garrapatak inoiz bizi izan duen abenturarik izugarriena itsaspean bizitakoa delako, hain zuzen ere. Bertan, Bixigu Begi Gorri, Plakton, Pulpi olagarroa eta beste lagun asko ezagutzeko aukera izango dute parte-hartzaileek. Lortuko du Pirata Garrapatak arazoa konpontzea? COVID-19 birusaren aurka ezarritako osasun neurriak jarraituko dituzte. Besteak beste, derrigorrezkoa izango da maskara uneoro ematea eta gehienezko edukiera egongo da. Plazak bertaratze-ordenaren arabera beteko dira.

*Los y las más jóvenes de Okondo disfrutarán del teatro "Pirata Garrapataren Abenturak" el viernes 13 de noviembre en el frontón.*

## Talleres para aprender a sacar partido a los residuos orgánicos



Los vecinos y vecinas de Okondo podrán participar en los cursos on-line sobre compostaje organizados por la Cuadrilla de Ayala dentro de la Semana Europea por la Prevención y Reciclaje de los Residuos. Se emitirán dos sesiones a través de la plataforma Zoom -y se alojarán en el canal de YouTube de la cuadrilla-: "Aprender a hacer compost" el 20 del mes, a las 18:00, y "Aplicación del compost y cómo hacer tu propio compostador" el viernes 27 a esa misma hora. Las inscripciones deberán realizarse antes del 18 de noviembre escribiendo a aiaraldea.konposta@gmail.com, especificando en cuál o cuáles se quiere participar. Entre las personas que tomen parte el 20 de noviembre, se sortearán 25 compostadores con sus 25 aireadores.

*Hondakin organikoak aprobetxatzeko bi saiotan parte hartu ahal izango dute okondorrek, Aiarako Kuadrillaren eskutik.*

## ¿Tu negocio no aparece en ARKIDE?

Si no apareces, no existes.

**Eskaini zure zerbitzuak Okondoko etxe guztietan**

**Ofrece tus servicios en todas las casas de Okondo**

Informa zaitez  
Infórmate  
sin compromiso

publizitatea@komunika.eus  
688 625 394



1945. urtetik Laudion zurekin



PADI PROGRAMA



INPLANTEAK



3D ERRADIOGRAFIAK

Karmen Kalea 13, behea LAUDIO (Araba) 946 72 31 00  
Mediku zen-roa RPS: 314/18

# Un noviembre más contra la violencia de género



El Área municipal de Igualdad ha diseñado diferentes actividades de cara a noviembre. Entre otras cuestiones, el viernes 6 de noviembre se celebrará desde Okondo de forma online el Encuentro Comarcal de Igualdad, de la escuela virtual LaiaPlazara. Es un espacio gestionado entre asociaciones, ayuntamientos, cuadrillas y diputación. Para facilitar la participación de las mujeres, se han organizado talleres sobre nuevas tecnologías. El encuentro comenzará a las 10:00, y en él se hablará acerca de la importancia del empoderamiento tecnológico femenino y se compartirán las experiencias de las que han participado en dichos talleres. A las

12:00, las Clownclusiones darán fin al encuentro. También dentro de LaiaPlazara, se podrán seguir las siguientes charlas virtuales: "Otra vejez es imprescindible" a cargo de Anna Freixas el 10 de noviembre y "La otra realidad del Covid-19" de la mano de Miguel Lorente el día 17. Por otra parte, las jóvenes de entre 12 y 16 años podrán asistir a un taller de autodefensa feminista el sábado 28 de noviembre. Para finalizar, se convocará una reunión participativa para organizar la campaña del 25 de noviembre, cuyas actividades se difundirán a través de carteles, de redes sociales y la página web municipal [www.okondokoudala.eus](http://www.okondokoudala.eus).

*Okondoko Udaleko Berdintasun Sailak hainbat ekintza antolatu ditu azarorako, besteak beste, Eskualdeko Berdintasun Topaketa, autodefentsa feminista tailerra eta hitzaldiak. Azaroaren 25a dela eta, gainera, kanpaina kudeatzeko saio parte-hartzailea deituko du.*

# AGENDA AZAROA

6

## BERDINTASUN TOPAKETA

Ahalduntze teknologikoari buruz.  
10:00 **ONLINE**

8

## BAKARRIZKETA

"Euskañolitis", Oihan Vegaren eskutik.  
18:00 **FRONTOIA**

11

## TEATRO PARA MAYORES

"Las abuelas son guerreras", de la compañía Titania. Inscripción previa.  
17:30 **KULTUR ETXEA**

16

## CURSOS MUNICIPALES

Inicio de las actividades.

13

## TEATRO INFANTIL

"Pirata Garrapata". Inscripción previa.  
17:30 **FRONTÓN**

28

## AUTODEFENTSA FEMINISTA

12 eta 16 urte bitarteko neskontzat.  
11:00 **KULTUR ETXEAN**

**Nota:** es posible que las actividades previstas en esta agenda sean canceladas o modificadas por el Covid-19.

**Oharra:** COVID-19a dela eta, gerta daiteke aurreikusitako ekintzak bertan behera geratzea edo aldatzea.

**IZEN EMATEA ZABALIK!**

**EUSKARALDIA**  
Aiaraldea

**IZAN AHOBIZI**

**IZAN BELARRIPREST**

[izenematea.euskaraldia.eus](http://izenematea.euskaraldia.eus)

GEHIAGO, GEHIAGOREKIN, GEHIAGOTAN